

**ЛИСТОВКА: ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВОТА**

**Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули, меки**  
**Pharmatex 18,9 mg vaginal capsules**

бензалкониев хлорид  
benzalkonium chloride

Листовка - Приложение 2

Капсули, меки

Имен. Разр. №

20040371

Разрешение №

BG/MK/MK-5514

Одобрение №

30.06.2021

Прочетете внимателно цялата листовка, преди да започнете да използвате това лекарство, тъй като тя съдържа важна за вас информация.

Винаги използвайте това лекарство точно както е описано в тази листовка или както Ви е казал Вашият фармацевт или лекар.

- Запазете тази листовка. Може да се наложи да го прочетете отново.
- Попитайте Вашия фармацевт, ако имате нужда от повече информация или съвет.
- Ако получите някакви нежелани реакции, говорете с вашия фармацевт или лекар. Това включва всички възможни нежелани реакции, които не са изброени в тази листовка. Вижте точка 4.
- Трябва да говорите с лекар, ако не се чувствате по-добре или ако се чувствате по-зле.

**Какво съдържа тази листовка**

1. Какво представлява Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули и за какво се използва
2. Какво трябва да знаете преди да използвате Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули
3. Как да използвате Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули
4. Възможни нежелани реакции
5. Как да съхранявате Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули
6. Съдържание на опаковката и допълнителна информация

**1. КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ФАРМАТЕКС 18,9 mg ВАГИНАЛНИ КАПСУЛИ И ЗА КАКВО СЕ ИЗПОЛЗВА**

**Какво представлява Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули**

Този лекарствен продукт е локален контрацептив:

- Съдържа спермицид (химично вещество, което унищожава сперматозонидите).
- Намалява риска от бременност, но не го премахва напълно.

Ефективността на лекарството зависи от спазването на инструкциите за употреба (вижте точка 3 „Как да използвате Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули“).

**Кога да използвате Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули**

Този метод на локална контрацепция може да се използва от всички жени, които се нуждаят от контрацепция и особено:

- Ако не можете да използвате хормонален контрацептив (виж точка 6) или вътрематочно устройство (IUD), наричано още спирала;
- Ако току-що сте родили, ако кърмите или ако сте в пременопаузален период;
- Ако желаете епизодична контрацепция;
- Ако сте пропуснали да вземете таблетка от вашата орална контрацепция или ако сте приели таблетката със закъснение: в тези случаи прочетете отново листовката на



вашата орална контрацепция и комбинирайте двата метода за контрацепция, до края на менструалния цикъл;

- Като допълнение на контрацепцията чрез диафрагма, цервикална тапа или вътрематочно контрацептивно устройство, особено в случай на редовна употреба на лекарства като нестероидни противовъзпалителни лекарства (НСПВС).

## **2. КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ФАРМАТЕКС 18,9 mg ВАГИНАЛНИ КАПСУЛИ**

**Не използвайте Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули**

- Ако сте алергични към бензалкониев хлорид или към някоя от останалите съставки на това лекарство (изброени в точка б).

### **Предупреждения и предпазни мерки**

Говорете с Вашия лекар или фармацевт, преди да използвате Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули.

- Преди да използвате Фарматекс, не забравяйте да прочетете внимателно начина му на приложение и да го разберете.
- Вагиналните капсули Фарматекс, трябва системно да се поставят дълбоко във влагалището преди всеки полов акт, независимо от етапа на менструалния цикъл.
- Сапунената вода унищожава активното вещество на тази локална контрацепция. Следователно не трябва да миете интимните си части със сапун 2 часа преди и 2 часа след полов акт. Само външно измиване с чиста вода е възможно и за двамата партньори.
- Ако искате да се къпете с чиста вода, изчакайте поне 2 часа.
- Избягвайте да се къпете, да плувате в морето или в басейн, защото това може да намали ефикасността на Фарматекс.
- Ако се развие гениталната лезия или се влоши, спрете лечението и се консултирайте с Вашия лекар.
- Ако е необходимо друго вагинално лечение или друг продукт, използван по вагинален път, изчакайте, докато това лечение приключи, преди да използвате отново това лекарство.

**Предупреждение:** този метод на контрацепция не предпазва от полово предавани болести, нито от СПИН. Към днешна дата само презерватив осигурява истинска защита.

*Защо е толкова важно да следвате внимателно инструкциите за употреба:*

Този локален метод за контрацепция е по-малко ефективен от други методи за контрацепция, като например:

- хормонална контрацепция: орална контрацепция, подкожен имплант, контрацептивен пластир, освобождаваща хормона спирала, вагинален пръстен,
- медна спирала,
- диафрагма, цервикална тапа,
- презерватив.

Ето защо е много важно Вашият лекар или фармацевт да Ви обясни точно инструкциите за употреба.

Ако не сте разбрали как да използвате това лекарство, не се колебайте да попитате отново Вашия лекар или фармацевт.

Важно е стриктно да се съобразявате с инструкциите за употреба, за да получите възможно най-ефективната контрацепция.

Използвайте една вагинална капсула системно преди всеки полов акт, независимо от периода на цикъла Ви, дори по време на менструални периоди.



### **Други лекарства и Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули**

*Информирайте Вашия лекар или фармацевт, ако приемате, наскоро сте приемали или е възможно да приемете други лекарства.*

Обикновено не се препоръчва да се използва Фарматекс едновременно със сапуни или с други продукти за вагинално приложение. Всъщност той може да загуби неговата контрацептивна ефективност.

### **Бременност, кърмене и фертилитет**

Няма налични данни за неблагоприятни ефекти на този продукт по време на бременност и кърмене, поради което този продукт може да се използва.

Ако сте бременна или кърмите, смятате, че може да сте бременна или планирате да имате бебе, посъветвайте се с Вашия лекар или фармацевт преди да приемете това лекарство.

### **Шофиране и работа с машини**

Няма описано влияние на този лекарствен продукт върху способността за шофиране или работа с машини.

### **3. КАК ДА ИЗПОЗВАТЕ ФАРМАТЕКС 18,9 mg ВАГИНАЛНИ КАПСУЛИ**

Винаги използвайте това лекарство точно както е описано в тази листовка или както Ви е казал Вашият лекар или фармацевт. Консултирайте се с Вашия лекар или фармацевт, ако не сте сигурни.

### **Дозировка**

Системно използвайте по една капсула преди всеки полов акт, независимо от периода на цикъла ви, дори по време на менструални периоди.

В случай на повторни актове, използвайте допълнителна капсула преди всеки нов акт.

### **Начин и начин на приложение**

Това лекарство се използва по вагинален път. Не го поглъщайте.

Вземете една вагинална капсула от опаковката. Разопаковайте.

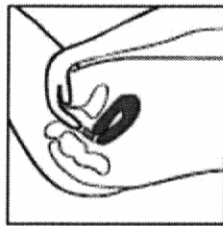
Следните условия трябва да се спазват стриктно, тъй като ефикасността зависи от спазването на инструкциите за употреба:

Системно поставяйте вагиналната капсула дълбоко във влагалището, използвайки показалеца си, докато лежите, 10 минути преди всеки полов акт, независимо от периода на цикъла ви, дори по време на менструални периоди.

Защитният ефект продължава поне 4 часа.

Поставете нова вагинална капсула преди всяко сношение в случай на повторни полови актове.

**Непосредствено преди или след полов акт е възможно само външно измиване с чиста вода и за двамата партньори. Не използвайте сапун за измиване на интимните части, защото дори минимално количество сапун неутрализира ефекта на агента, който убива сперматозоидите.**



*Ако имате някакви допълнителни въпроси, свързани с употребата на този продукт, моля попитайте Вашия лекар или фармацевт.*



#### 4. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛАНИ РЕАКЦИИ

Както всички лекарства и това лекарство може да предизвика нежелани реакции, въпреки че не всеки ги получава.

Странични ефекти с неизвестна честота (не могат да бъдат оценени от наличните данни)

- Алергични реакции.

Ще разпознаете признаците на алергия по зачервяване, сърбеж и много рядко внезапно подуване на врата и лицето, което води до затруднено дишане. Ако тези признаци се развият, незабавно се консултирайте с Вашия лекар.

- Сърбеж, усещане за парене и локално дразнене при единия или двамата партньори.

#### Съобщаване на нежелани реакции

Ако получите някакви нежелани лекарствени реакции, уведомете Вашия лекар или фармацевт. Това включва всички възможни неописани в тази листовка нежелани реакции.

Можете също да съобщите нежелани реакции чрез:

Изпълнителна агенция по лекарствата

ул. „Дамян Груев“ № 8

1303 София

тел.: +35 928903417

уебсайт: [www.bda.bg](http://www.bda.bg)

Като съобщавате нежелани реакции, можете да дадете своя принос за получаване на повече информация относно безопасността на това лекарство.

#### 5. КАК ДА СЪХРАНЯВАТЕ ФАРМАТЕКС 18,9 MG ВАГИНАЛНИ КАПСУЛИ

Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Не използвайте след срока на годност, отбелязан върху картонената опаковка.

Срокът на годност отговаря на последния ден от посочения месец.

Да се съхранява при температура под 25°C.

Да се съхранява в оригиналната опаковка.

Лекарствата не трябва да се изхвърлят в канализацията или в контейнера за домашни отпадъци. Попитайте Вашия фармацевт как да унищожите ненужните Ви лекарства. Тези мерки ще спомогнат за опазване на околната среда.

#### 6. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА И ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

##### Какво съдържа Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули

- Активното вещество е бензалкониевият хлорид.

Всяка мека вагинална капсула съдържа:

Бензалкониев хлорид ..... 18,9 mg

Под формата на 50% (m/V) воден разтвор на бензалкониев хлорид ..... 37,8 mg

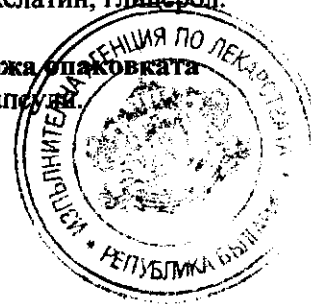
- Помощни вещества: диметикон 1000, хидрофобен силициев диоксид колоиден, хидроксипропилщелулоза, макрогол 7-глицерил кокоат, макрогол 400, желатин, глицерол.

Как изглежда Фарматекс 18,9 mg вагинални капсули и какво съдържа опаковката

Този лекарствен продукт се предлага под формата на меки вагинални капсули.

Опаковка от 6 капсули.

Не всички видове опаковки може да бъдат пуснати в продажба.



**Гамата на ФАРМАТЕКС включва още:**

ФАРМАТЕКС 20 mg вагинални таблетки

ФАРМАТЕКС 1,2 % вагинален крем с дозировъчен апликатор

ФАРМАТЕКС 18,9 mg песари

**Притежател на разрешението за употреба**

LABORATOIRE INNOTECH INTERNATIONAL

22 Avenue Aristide Briand

94110 ARCUEIL – Франция

**Производител**

INNOTHERA CHOUZY

Rue Rene Chantereau - Chouzy-sur-Cisse

41150 VALLOIRE-SUR-CISSE - Франция

**Представителството за България**

1113 София, ж.к. "Изток", ул. Д-р Любен Русев № 22, ет.1, ап. 3

тел.: 02/ 87 00 462,

e-mail: [innotech\\_bulgaria@cablebg.net](mailto:innotech_bulgaria@cablebg.net)

Дата на последно преразглеждане на листовката 06/2021

**ИЗИСКВАНИЯ ЗА МЕНСТРУАЛНИЯ ЦИКЪЛ И КОНТРАЦЕПЦИЯ**

**Какво е менструален цикъл?**

Менструалният цикъл е времето, изминало между първия ден на Вашия цикъл и началото на следващия Ви цикъл. Средната продължителност на цикъла е 28 дни, но може значително да варира при различните жени.

Менструален цикъл настъпва, когато жената не е бременна.

**Какво представлява овулацията и кога се случва?**

• Овулацията е времето, когато яйчникът освобождава яйцеклетка, която се приема от маточната тръба. Овулацията обикновено се случва в средата на цикъла, но може да се случи по всяко време на цикъла, дори по време на периодите.

**Кога започва бременността?**

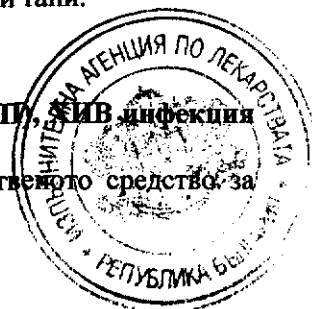
• Ако сперматозоидите са разположени близо до яйцеклетката в маточната тръба, може да се осъществи „оплождане“ (т.е. срещата на яйцеклетката и сперматозоида за създаване на ембрион). След няколко дни оплодената яйцеклетка ще се фиксира (или „имплантира“) в матката и бременността започва.

**Кои са основните методи за контрацепция?**

- **Хормонална контрацепция:** орална контрацепция, подкожен имплант, контрацептивен пластир, освобождаващо хормони вътрематочно устройство (IUD), вагинален пръстен.
- **Медната спирала.**
- **Локална контрацепция:** спермициди, презервативи, диафрагми, цервикални тапи.
- **Женска стерилизация.**

**Какви са средствата за защита срещу полово предавани болести (ЗППП, ВИВ инфекция и СПИН)?**

Ако се използва правилно, мъжкият или женският презерватив е единственото средство за



защита срещу полово предавани болести и вирус на човешка имунна недостатъчност (ХИВ), отговорен за СПИН (синдром на придобита имунна недостатъчност). Другите методи за контрацепция не предпазват от полово предавани болести, нито от СПИН.

**Какво да направите в случай на незащитен полов акт или ако забравя да взема обичайната си контрацепция?**

Ако сте в тази ситуация, попитайте бързо Вашия лекар или фармацевт за съвет.

- Можете да използвате спешна контрацепция (наричана още morning-after pill). Трябва да се използва възможно най-скоро.
- Този вид контрацепция има за цел да предотврати бременността чрез блокиране или забавяне на овулацията.

**Какво да направите, ако ситуацията ви се промени или ако този метод на контрацепция не ви подхожда или вече не ви подхожда?**

Консултирайте се с Вашия лекар, той може да Ви предпише различен и по-подходящ метод за контрацепция.

